

Somaliland Organisation of the Judiciary Law 2020
Arrangements of the Articles (Som-Eng)

Wax-Ka-beddelka iyo Kaabista Xeerka Nidaamka Garsoorka,
Xeer Lr. 24/2020
Organisation of the Judiciary (Amendments and Additions) Law
Law No. 24/2020

Tusmada Xeerka
Arrangements of the Articles

Wareegto Madaxweyne 24/03/2020	Presidential Decree 24/03/2020
Aarar	Preamble
QAYBTA KOWAAD QODOBBO GUUD	PART ONE GENERAL PROVISIONS
Qod. 1 Magaca Xeerka	Art. 1 Title of the Law
Qod. 2 Erey-bixinta	Art. 2 Definitions
Qod. 3 Ujeeddada Xeerkan	Art. 3 Purpose of the Law
Qod. 4 Hay'adaha Garsoorka	Art. 4 Judicial Bodies
Qod. 5 Astaanta Garsoorka	Art. 5 Symbols of the Judiciary
Qod. 6 Mabaadii'da Guud	Art. 6 General principles
Qod. 7 Luqadda Garsoorka	Art. 7 The Language of the Judiciary
Qod. 8 Awoodaha Garsoorka	Art. 8 Judicial Powers
Qod. 9 Xaqa Dacwadda iyo Is-difaaca	Art. 9 Rights to litigate and defend
Qod. 10 U-Furnaanshaha Dadweynaha ee Fadhiyada Maxkamadaha	Art. 10 Public Access to the sittings of courts
Qod. 11 Qoraalka Xukunnada iyo Qaraarrada	Art. 11 Judgements and orders
Qod. 12 Reebbanaanta Faro-gelinta Geedi-socodka Dacwadda	Art. 12 Prohibition of interference in the progress of cases
Qod. 13 Dabbaqaadda Shuruucda	Art. 13 Application of laws
Qod. 14 Ka-Reebbanaanta Siyaasadda	Art. 14 Prohibition of politics
Qodobka 15aad Ku-Dabranaanta U-Hoggaansamida Xukunnada Garsoorka	Art. 15 Strict compliance with judicial judgments
QAYBTA LABAAD MAXAKAMADAHA	PART TWO COURTS
Qod. 16 Dhismaha Maxkamadaha	Art. 16 Structure of the courts
Qod. 17 Maxkamadda Degmada	Art. 17 District court
Qod. 18 Awoodaha Guddoomiyaha Maxkamadda Degmada	Art. 18 Powers of the District Court Chairman
Qod. 19 Dhismaha Maamul ee Maxkamadda Degmada	Art. 19 Administrative structure of the District Court
Qod. 20 Maxkamadda Gobolka	Art. 20 Regional court
Qod. 21 Awoodaha Guddoomiyaha Maxkamadda Gobolka	Art. 21 Powers of the Regional Court Chairman
Qod. 22 Dhismaha Maxkamadda Gobolka	Art. 22 Structure of the Regional Court
Qod. 23 Maxkamadda Racfaanka	Art. 23 Appeal Court
Qod. 24 Awoodaha Guddoomiyaha Maxkamadda Racfaanka	Art. 24 Powers of the Appeal Court Chairman
	Art. 25 Administrative structure of the Court of Appeal

Somaliland Organisation of the Judiciary Law 2020
Arrangements of the Articles (Som-Eng)

Qod. 25 Dhismaha maamul ee Maxkamadda Racfaanka
Qod. 26 Shaqaalaynta, shaqo-ka-saaridda iyo Waajibaadka Hawl-wadeennada kale ee Maxkamadaha Hoose
Qod. 27 Maxkamadda Sare
Qod. 28 Shuruudaha Laga Rabo Garsooraha Maxkamadda Sare
Qod. 29 Magacaabista Guddoomiyaha iyo Garsoreyaasha Maxkamadda Sare iyo Qaabka Xil-ka-Qaadistooda
Qoddobka 30 Bannaanaanshaha Jagada Guddoomiyaha iyo Garsooraha Maxkamadda Sare
Qod. 31 Qaab-dhismeedka Maxkamadda Sare
Qod. 32 Qaybaha Maxkamadda Sare
Qod. 33 Fadhiyada Maxkamadda Sare
Qod. 34 Awoodaha iyo Hab-raaca Dhegeysiga Dacwadaha Maxkamadda Sare
Qod. 35 Awoodaha Guddoomiyaha Maxkamadda Sare
Qod. 36 Maxkamadda Dastuurka
Qod. 37 Awoodaha Maxkamadda Dastuurka
Qod. 38 Habka Loo Soo Jeedin Karo Dacwad Dastuuri ah
Qod. 39 Qaab-Shaqeedka Maxkamadda Dastuurka
Qod. 40 Maxkamadda Sare ee Cadaaladda
Qod. 41 Awoodaha iyo Habka Dacwad-Qaadista Maxkamadda Sare ee Cadaaladda

QAYBTA SADDEXAAD XEER-ILAALINTA GUUD

Qod. 42 Heerarka Xafiiska Xeer-Ilaalinta Guud
Qod. 43 Xilka iyo Waajibaadka Xafiiska Xeer-Ilaalinta Guud
Qod. 44 Qaab-Dhismeedka Xafiiska Xeer-Ilaalinta Guud
Qod. 45 Awoodaha Xeer-Ilaaliyaha Guud
Qod. 46 Xubnaha Xafiiska Xeer-Ilaalinta Guud
Qod. 47 Awoodaha Dacwad-Oogiseed ee Xubnaha Xafiiska Xeer-Ilaalinta Guud
Qod. 48 Shuruudaha Qofka Noqonaya Dacwad-Ooge (prosecutor).
Qod. 49 Shuruudaha Lagu Magacaabi Karo Xeer-Ilaaliyaha Guud
Qod. 50 Magacaabista iyo Xil-ka-Qaadista Xeer-Ilaaliyaha Guud

Art. 26 Recruitment, dismissal and duties of the staff of the lower courts
Art. 27 Supreme Court
Art. 28 Requisite conditions for the Supreme Court Justice(s)
Art. 29 Nomination of the Chairman and Justices of the Supreme Court and their dismissal procedure
Art. 30 Vacancy of the Chairman and Justices of the Supreme Court
Art. 31 Structure of the Supreme Court
Art. 32 Supreme Court sections
Art. 33 Supreme Court sittings
Art. 34 Powers and procedures for the Supreme Court proceedings
Art. 35 Powers of the Supreme Court Chairman
Art. 36 Constitutional Court
Art. 37 Powers of the Constitutional Court
Art. 38 Procedure for submission of constitutional complaints
Art. 39 Constitutional Court structure
Art. 40 High Court of Justice
Art. 41 Powers and proceedings of the High Court of Justice

PART THREE THE PROCURACY

Art. 42 Office of the Attorney General levels
Art. 43 Responsibilities and duties of the Office of the Attorney General
Art. 44 Structure of the Office of the Attorney General
Art. 45 Powers of the Attorney General
Art. 46 Office of the Attorney General members
Art. 47 Prosecution powers of the Office of the Attorney General members
Art. 48 Requisite conditions for the person becoming a prosecutor
Art. 49 Conditions for the appointment of the Attorney General
Art. 50 Appointment and dismissal of the Attorney General

Somaliland Organisation of the Judiciary Law 2020
Arrangements of the Articles (Som-Eng)

Qod. 51 Bannaanaanshaha Jagada Xeer-Ilaaliyaha Guud	Art. 51 Vacancy of the post of Attorney General
QAYBTA AFRAAD GUDDIDA CADAALADDA	PART FOUR THE JUDICIAL COUNCIL
Qod. 52 Dhismaha Guddida Cadaaladda	Art. 52 Structure of the Judicial Council
Qod. 53 Xilka iyo Waajibaadyada Guddida Cadaaladda	Art. 53 Responsibilities and duties of the Judicial Council
Qod. 54 Xilka iyo Waajibaadka Guddoomiyaha Guddida Cadaaladda	Art. 54 Responsibilities and duties of the Judicial Council Chairman
Qod. 55 Waajibaadka Xoghayaha Guddida Cadaaladda	Art. 55 Duties of the Judicial Council Secretary
Qod. 56 Kulammada Guddida Cadaaladda	Art. 56 Judicial Council meetings
Qod. 57 Hab-Raaca soo Xulashada Xubnaha Guddida Cadaaladda ee Goleyaasha Sharci-Dejinta	Art. 57 Procedure for selection of the Judicial Council members by the Houses of Parliament
Qod. 58 Shuruudaha xubnaha Guddida Cadaaladda ee Goleyaasha Sharci-Dejintu soo Magacaabayaan	Art. 58 Requisite conditions for members of the Judicial Council nominated by the Houses of Parliament
Qod. 59 Waxyaabaha Ka Reebban xubinta Guddida Cadaaladda	Art. 59 Forbidden matters for a member of the Judicial Council
Qod. 60 Xafiiska Maamulka iyo Agaasinka kormeerka ee Guddida Cadaaladda	Art. 60 Office of the Judicial Council administration and inspection directorate
Qod. 61 Hawl-Wadeennada Garsoorka	Art. 61 Judiciary personnel
Qod. 62 Magacaabista Garsooreyaasha iyo Ku-Xigeennada Xeer-Ilaaliyaha Guud	Art. 62 Appointment of judges and Attorney General deputies
Qod. 63 Tababarka Garsooreyaasha iyo Ku-Xigeennada Xeer- Ilaaliyaha Guud ee Cusub	Art. 63 Training of new judges and Attorney General deputies
Qod. 64 Dallacaadda Garsooreyaasha	Art. 64 Promotion of judges
Qod. 65 Shaqo-ka-Fadhiisashada Garsooreyaasha iyo Ku- Xigeennada Xeer-Ilaaliyaha Guud	Art. 65 Retirement of judges and Attorney General deputies
Qod. 66 Dhaarta Xubnaha Waaxda Garsoorka	Art. 66 Oath of members of the Judicial Branch
Qod. 67 Darajada Xubnaha Waaxda Garsoorka	Art. 67 Rank of members of the Judicial Branch
Qod. 68 Magacaabis Gaar ah iyo Mid Ku-Meel-Gaadha	Art. 68 Special appointment and temporary appointment
Qod. 69 Isku-Beddelka Garsooreyaasha iyo Ku-Xigeennada Xeer-Ilaaliyaha Guu	Art. 69 Transfers of judges and Attorney General Deputies
Qod. 70 La-taliye Shisheeye	Art. 70 Foreign advisor
Qod. 71 Dhawrsanaanta Garsooraha ama Ku-Xigeenka Xeer-Ilaaliyaha Guud	Art. 71 Immunity of judges or Attorney General Deputies
Qod. 72 Shaqo-ka-Joojinta Garsooraha ama Ku-Xigeenka Xeer- Ilaaliyaha Guud	Art. 72 Dismissal of judges and Attorney General deputies
Qod. 73 Habka Qaadista Dacwadda Anshaxa	Art. 73 Disciplinary action procedure
Qod. 74 Qaraarka Guddida	Art. 74 Decisions of the Council
Qod. 75 Noocyada Qaraarrada Anshax-Marinta	
Qod. 76 Ka-Cabashada Qaraarrada Anshax-Marinta ee Guddida Cadaaladda	

Somaliland Organisation of the Judiciary Law 2020
Arrangements of the Articles (Som-Eng)

<p>Qod. 77 Xeer-Anshaxeedka Garsoorka</p> <p>QAYBTA SHANAAD XUQUUQAHA GARSOORKA</p> <p>Qod. 78 Mushaharka Hawl-Wadeenada Garsoorka</p> <p>Qod. 79 Xuquuqda Hawl-Gabka iyo Dhimasha Hawl- Wadeennada Garsoorka</p> <p>Qod. 80 Daryeelka Caafimaadka Hawl-Wadeennada Garsoorka</p> <p>QAYBTA LIXAAD QODOBBO ISKU DHAFAN <i>Cutubka I Shirweynaha Garsoorka</i></p> <p>Qod. 81 Shirweynaha Garsoorka</p> <p>Qod. 82 Ka-soo-Qaybgaleyasha Shirweynaha Garsoorka</p> <p>Qod. 83 Awoodaha iyo Waajibaadka Shirweynaha Garsoorka</p> <p><i>Cutubka II Ka-Cabashada Go'aammada</i></p> <p>Qod. 84 Racfaannada iyo Cabashooyinka</p> <p>Qod. 85 Muddada Racfaannada</p> <p>Qod. 86 Adeegsiga Qareenka</p> <p><i>Cutubka III Fulinta Xukunnada</i></p> <p>Qod. 87 Fulinta Xukunnada Ciqaabta ah ee Dilka ah</p> <p>Qod. 88 Fulinta Xuquuqaha Madaniga ah ee Weheliya Xukun Ciqaab ah</p> <p>Qod. 89 Fulinta Dacwadaha Madaniga ah</p> <p>Qod. 90 Mas'uuliyadda iyo Taxadirka Looga baahan Yahay Fulinta Xukunnada</p> <p>Qod. 91 Dirayska garsoorka</p> <p>Qod. 92 Fasaxa Garsoorka</p> <p>Qod. 93 Doorarka Wasiirka iyo Wasaaradda Cadaaladda ee Waaxda Garsoorka</p> <p>Qod. 94 Awoodaha ay Madaxda Waaxaha Kale ee Dawladdu ku Leeyihiin Madaxda Waaxda Garsoorka iyo Xuduuddooda</p> <p>Qod. 95 Xeer-Nidaamiyaha Xeerka Nidaamka Garsoorka</p> <p>Qod. 96 Laalid</p> <p>Qod. 97 Dhaqan-Galka Xeerka</p>	<p>Art. 75 Types of disciplinary decisions</p> <p>Art. 76 Challenges of the Judicial Council disciplinary decisions</p> <p>Art. 77 Judicial Code of Conduct</p> <p>PART 5 JUDICIARY ENTITLEMENTS</p> <p>Art. 78 Judicial personnel salaries</p> <p>Art. 79 Judicial personnel pension and death rights</p> <p>Art. 80 Judicial personnel health care</p> <p>PART 6: MISCELLANEOUS PROVISIONS</p> <p><i>Section I Judiciary Conference</i></p> <p>Art. 81 Judiciary Conference</p> <p>Art. 82 Judiciary Conference participation</p> <p>Art. 83 Powers and duties of the Judiciary Conference</p> <p><i>Section II Challenging Orders</i></p> <p>Art. 84 Appeals and their challenges</p> <p>Art. 85 Appeal periods</p> <p>Art. 86 Assistance of counsel</p> <p><i>Section III Enforcement of Judgements</i></p> <p>Art. 87 Enforcement of death sentences</p> <p>Art. 88 Enforcement of civil rights arising from a criminal sentence</p> <p>Art. 89 Enforcement of civil cases</p> <p>Art. 90 Responsibility and care needed in enforcement of judgments</p> <p>Art. 91 Judiciary robes</p> <p>Art. 92 Judiciary leave</p> <p>Art. 93 Role of the Minister and Ministry of Justice in the Judicial Branch</p> <p>Art. 94 Powers of the other governmental departmental heads on the heads of the Judiciary Branch and their limits</p> <p>Art. 95 Organisation of the Judiciary Law Regulations</p> <p>Art. 96 Repeals</p> <p>Art. 97 Law Coming into Force</p>
--	---